

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der Nutzung des Produkts aufmerksam durch und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch auf.

**A. PRODUKT BESCHREIBUNG**

**B. INSTALLATION**

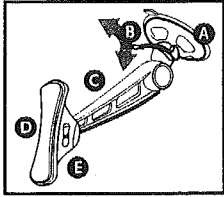


Abb. 1 (Rechte Seite)

- A. Saugnapf
- B. Hebel
- C. Schwenkarm
- D. Pad
- E. Aufnahmevorrichtung
- F. Regler zum Einstellen des Winkels
- G. Sockel

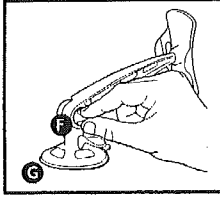


Abb. 2 (Linke Seite)

**a. WINDSCHUTZSCHEIBENMONTAGE**

1. Suchen Sie einen sicheren Standort auf der Innenseite der Windschutzscheibe, um den Sockel zu montieren. Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Windschutzscheibe sauber und trocken ist.
2. Drücken Sie den Saugteller (A) gegen die Windschutzscheibe und klappen Sie den Hebel (B) in Richtung des Saugtellers in die verriegelte Position.
3. Stellen Sie den Winkel des Schwenkarms durch Drehen des Drehknopfs (F) ein. Drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn zum Lösen (Abb.3) und im Uhrzeigersinn zum Festziehen (Abb. 4).

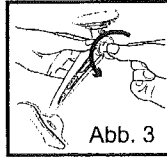


Abb. 3

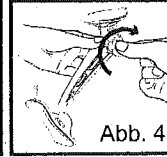


Abb. 4

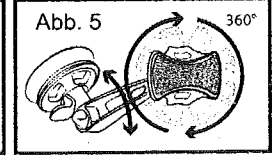


Abb. 5

**WARNUNG: Verwenden Sie niemals die Haftscheibe, die für das Armaturenbrett auf der Windschutzscheibe bestimmt. Bringen Sie immer den Saugteller direkt an der Windschutzscheibe an.**

**b. ARMATURENBRETT- ODER KONSOLENMONTAGE**

**! Installieren Sie die GPS-Mobilgeräthalter für Fahrzeuge niemals über einer Airbagabdeckung oder im Airbagaufblasbereich!**

1. Finden Sie einen sicheren, flachen Standort auf dem Armaturenbrett oder der Konsole. Reinigen Sie Staub und Schmutz von der Montagefläche und dem Saugteller, falls erforderlich.
2. Entfernen Sie das Papier auf der Haftscheibe und drücken Sie die Haftscheibe am Armaturenbrett oder der Konsole (Abb.6) fest.
3. Platzieren Sie den Sockel des Saugtellers (A) über den Mittelpunkt der kreisförmigen Scheibe ((Abb.6). Halten Sie den Sockel über der Oberseite der Scheibe. Drücken Sie den Saugteller (A) gegen das Armaturenbrett oder die Konsole und klappen Sie den Hebel in Richtung des Saugtellers (A) in die verriegelte Position.

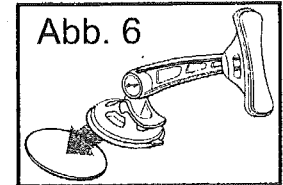


Abb. 6

**c. MOBILGERÄTEINRICHTUNG:**

1. Entfernen Sie die Schutzfolie vom Pad. Hinweis: Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Sauberkeit und Klebfesigkeit des Pads, da sonst das Gerät (Mobilgerät, GPS, etc.) nicht richtig kleben wird (siehe Teil E: Reinigung und Pflege).
2. Wischen Sie Schmutz und Staub von Ihrem Mobilgerät. Dann befestigen Sie es fest am Pad.

**! Bringen Ihr Mobilgerät NICHT am Pad an, wenn es durch eine Leder- oder Silikonhülle geschützt ist, weil diese Materialien nicht am Pad haften.**

3. Stellen Sie den Winkel der Aufnahmevorrichtung so ein, bis die optimale freihändige Sichtposition gefunden ist.

**C. ENTFERNEN DES MOBILGERÄTS**

Halten Sie die "Flügel" der Aufnahmevorrichtung mit einer Hand und unklammern Sie mit der anderen Hand die Rückseite des Geräts, um den Batteriedeckel festzuhalten. Ziehen Sie vorsichtig das Mobilgerät von einer Seite auf die andere aus dem Pad (Abb.7). Hinweis: nach der Entfernung wird kein Kleberückstand an Ihrem Mobilgerät verbleiben.

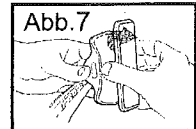


Abb. 7

**D. TIPPS ZUM GEBRAUCH UND HINWEISE**

**NÜTZLICHE HINWEISE**

Zur Säuberung: Verwenden Sie warmes Wasser mit milder Seife, um Schmutz und Staub zu entfernen. Lassen Sie es in der Luft vollständig trocknen, bevor Sie es verwenden. Bei kaltem Wetter lassen Sie Ihr Fahrzeug vor dem Gebrauch aufwärmen.

- Versuchen Sie nicht, das Pad zu entfernen. Es sollte am GPS-Mobilgeräthalter stecken bleiben.
- Wir empfehlen Ihnen, den GPS-Mobilgeräthalter während der kalten Jahreszeit aus dem Fahrzeug zu entfernen. Wenn er über einen längeren Zeitraum in der Kälte bleibt, kann er seine Klebkraft verlieren.

**E. REINIGUNG UND PFLEGE**

Die richtige Pflege ist notwendig, um eine optimale Klebkraft des Pads zu behalten.

Hinweis: Entfernen Sie vor dem Reinigen immer Ihr Mobilgerät vom Pad und die Aufnahmevorrichtung vom Schwenkarm.

**a. BESTE REINIGUNGSERGEBNISSE**

1. Lassen Sie warmes Wasser mit milder Seife über das Pad laufen und benutzen Sie Ihre Finger, um Schmutz und Staub zu entfernen.

KEINE Lösungsmittel verwenden, um das Pad zu reinigen.

2. Lassen Sie das Pad vollständig an der Luft trocknen, da das Pad NICHT haftet, wenn es nass ist.

**b. SCHNELLREINIGUNG**

Verwenden Sie ein feuchtes, fusselfreies Tuch oder Lappen (d.h. Fensterleder) um Staub, Schmutz und Öl vom Pad (Abb.8) zu entfernen oder spülen Sie es einfach mit Wasser ab und lassen es trocknen.

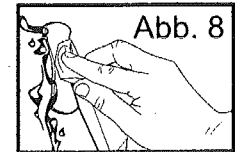


Abb. 8

**! Verwenden Sie KEINE Papierprodukte zum Waschen oder Trocknen Ihres GPS-Mobilgeräthalters.**

Vermarktung durch EUROTIPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD

## A. DESCRIPTION DU PRODUIT

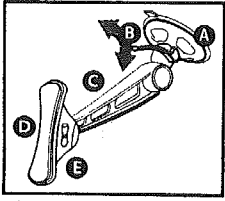


Fig. 1 (Côté droit)

- A. Ventouse
- B. Levier
- C. Bras pivotant
- D. Support
- E. Tête de fixation
- F. Bouton de réglage de l'angle
- G. Socle

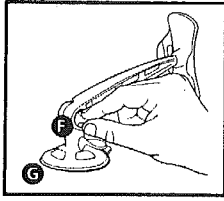


Fig. 2 (Côté gauche)

## B. INSTALLATION

### a. INSTALLATION SUR PARE-BRISE

1. Trouvez un endroit sur le pare-brise à l'intérieur de la voiture pour installer le socle. Remarque: Assurez-vous que le pare-brise est propre et sec.
2. Appuyez fermement la ventouse (A) contre le pare-brise, et poussez le levier (B) vers la ventouse pour verrouiller.
3. Réglez l'angle du bras pivotant en tournant le bouton de réglage (F).

Tournez dans le sens antihoraire pour desserrer (Fig.3) et dans le sens horaire pour serrer (Fig. 4).

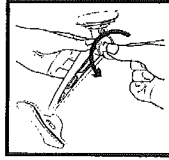


Fig. 3

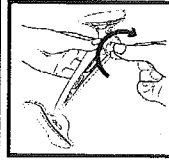


Fig. 4

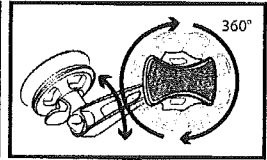


Fig. 5

**AVERTISSEMENT: NE JAMAIS** utiliser le disque adhésif pour tableau de bord sur le pare-brise. Fixer toujours la ventouse directement sur le pare-brise.

### b. FIXATION SUR TABLEAU DE BORD OU CONSOLE

**⚠ Ne pas installer le support GPS et téléphone portable sur un airbag ou dans la zone de déploiement de l'airbag!**

1. Choisissez un endroit plat et sûr sur le tableau de bord ou la console. Enlevez la poussière et la saleté de la surface de montage et de la ventouse si nécessaire.
2. Retirez le papier protecteur du disque adhésif et fixez fermement le disque adhésif sur le tableau de bord ou la console (Fig.6).
3. Placez la ventouse du socle (A) au milieu du disque ((Fig.6). Tenez fermement le socle sur disque. Appuyez fermement la ventouse (A) contre le tableau de bord ou la console et poussez le levier vers la ventouse (A) pour verrouiller.

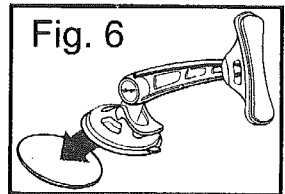


Fig. 6

### c. INSTALLATION DE L'APPAREIL MOBILE:

1. Retirez le film protecteur du support. Remarque: Vérifiez la propreté et l'adhérence du support avant chaque utilisation car votre appareil (téléphone portable, GPS, etc.) peut ne pas coller correctement (Consultez la section E: nettoyage et entretien).
2. Enlevez la saleté et la poussière de votre appareil mobile. Ensuite, fixez-le fermement au support.

**⚠ NE PAS** fixer votre appareil mobile sur le support s'il est protégé par une protection en cuir ou silicone car ces matériaux ne collent pas sur le support.

3. Réglez l'angle de la tête de fixation pour trouver la meilleure position mains libres.

## C. RETRAIT DE L'APPAREIL MOBILE

Tenez les côtés de la tête de fixation avec une main et avec l'autre main tenez l'appareil de sorte à tenir le couvercle du compartiment de la batterie. Décollez doucement l'appareil mobile du support d'un côté à l'autre (fig.7).

Remarque: Aucun résidu de collage ne sera laissé sur votre téléphone après le retrait.

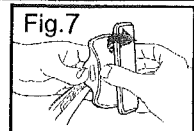


Fig. 7

## D. CONSEILS D'UTILISATION ET PRÉCAUTIONS

### CONSEILS PRATIQUES:

Nettoyage: Utilisez de l'eau chaude et un savon doux pour enlever la saleté et la poussière.  
Laissez sécher complètement à l'air libre avant utilisation.  
Par temps froid, faites chauffer votre véhicule avant utilisation.

•Ne pas enlever le support de la tête de fixation. Il doit rester fixé au support GPS et téléphone portable.  
•Nous vous recommandons de retirer le support GPS et téléphone portable de votre voiture par temps froid. S'il reste au froid pendant une longue période, il peut perdre son adhérence.

## E. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Des soins adéquats sont nécessaires pour maintenir l'adhérence optimale du support.

Remarque: Retirez toujours votre appareil mobile du support et la tête de fixation du bras pivotant avant le nettoyage.

### a. MEILLEURS RÉSULTATS DE NETTOYAGE

1. Faites couler de l'eau tiède avec un savon doux sur le support et enlevez la saleté et la poussière avec vos doigts.

**NE PAS** utiliser de solvants pour nettoyer le support.

2. Laissez le support sécher complètement à l'air avant de l'utiliser à nouveau sinon le support **NE COLLERA PAS** s'il est mouillé.

### b. NETTOYAGE RAPIDE

Utilisez un chiffon non pelucheux ou un chiffon humide (chamois) pour enlever la poussière, la saleté et la graisse du support (fig.8) ou rincez simplement avec de l'eau et laissez sécher à l'air.

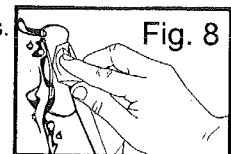


Fig. 8

**⚠ NE PAS** utiliser des produits de papier pour laver ou sécher votre support GPS de voiture.

Commercialisé par **EUROTOPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD**

Lees alstublieft de voorwaarden alvorens het gebruik van deze dienst, en bewaar deze voorwaarden zorgvuldig voor later gebruik.

## A. PRODUCT OMSCHRIJVING

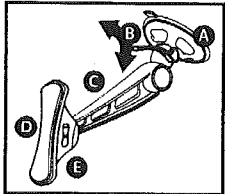


Fig. 1 (Rechter kant)

- A. Zuignap
- B. Boom
- C. Draai arm
- D. Pad
- E. Wieg
- F. Knop om de positie aan te geven
- G. Voetstuk

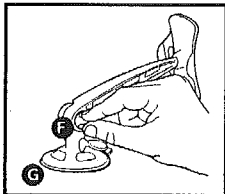


Fig. 2 (Linker kant)

## B. INSTALLATIE

## a. VOORRUIT MONTAGE

1. Vindt een veilige plek aan de binnenkant van de voorruit om het voetstuk aan te brengen. Let op: Zorg dat de voorruit schoon en droog is.
2. Duw de zuignap (A) stevig tegen de voorruit en duw de boom (B) in de richting van de zuignap om deze in positie te sluiten.

3. Pas de hoek van de draai arm aan door aan de knop (F) te draaien.

Duw tegen de klok in om losser te maken (Fig.3) en met de klok mee om vaster te maken (Fig.4).

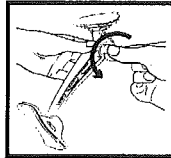


Fig. 3

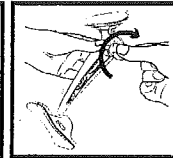


Fig. 4

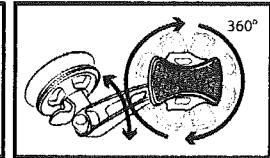


Fig. 5

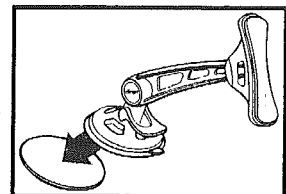
**WAARSCHUWING:** Gebruik NOOIT de plakende disc voor het dashboard op de voorruit. Plaats de zuignap altijd direct op de voorruit.

## b. DASHBOARD OF CONSOLE MONTAGE

**! Installeer de auto GPS mobiele telefoon houder niet op de airbag klep of daarbij in de buurt!**

1. Vindt een veilige, vlakke lokatie op het dashboard of de console. Maak dit oppervlak en eventueel de zuignap vrij van stof en vuil.
2. Verwijder het papier aan de achterkant van de zelfklevende disc en duw de zelfklevende disc stevig op het dashboard of de console (Fig.6).
3. Plaats de zuignap van het voetstuk (A) op het midden van de disc (Fig.6). Hou het voetstuk stevig tegen de bovenkant van de disc. Duw de zuignap (A) stevig tegen het dashboard of console en duw de boom richting de zuignap (a) om deze in positie te sluiten.

Fig. 6



## c. MOBIELE APPARAAT INSTALLATIE:

1. Verwijder de beschermde folie van het pad. Let op: Kijk altijd naar de reinheid en kleverigheid van het pad alvorens elk gebruik omdat uw apparaat (mobiele telefoon, GPS, etc.) niet goed zal kleven (refereer aan deel E: Schoonmaken en onderhoud).
2. Veeg vuil en stof van uw mobiele telefoon. Bevestig daarna stevig op het pad.

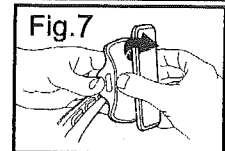
**! Bevestig uw mobiele apparaat NIET aan het pad als deze wordt beschermt door een lederen of silicone omhulsel omdat deze materialen niet op het pad plakken.**

3. Pas de hoek van de wieg aan om het optimale hands-free positie te creëren.

## C. VERWIJDERN MOBIELE APPARATEN

Hou de 'vleugels' van de wieg in een hand, en met de andere hand vouwt u uw vingers om de achterkant van het apparaat bij de batterij klep. Haal het mobiele apparaat voorzichtig van het pad van de ene kant naar de andere (Fig.7). Let op: Er zal geen klevende substantie op uw telefoon achterblijven na verwijdering.

Fig. 7



## D. ADVIES VOOR GEBRUIK EN VOORZORGSMAATREGELEN

## BEHULPZAME HINTS:

- Om te vernieuwen: Gebruik warm water met milde zeep om vuil en stof te verwijderen.
- Laat lucht drogen voor gebruik.
- Met koud weer, laat uw wagen eerst opwarmen voor gebruik.

- Probeer het pad niet te verwijderen. Dit dient vast te blijven aan de auto GPS mobiele telefoon houder.
- Wij raden aan dat u uw auto GPS mobiele telefoon houder van uw auto verwijdert bij koud weer. Al deze lange tijd in de kou blijft, verliest het kleefkracht.

## E. SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Goede zorg is nodig voor optimaal kleverigheid van het pad.

**Let op: Verwijder uw mobiele apparaat altijd van het pad en de wieg van de draai arm voor de schoonmaak.**

## a. BESTE SCHOONMAAK RESULTATEN

1. Laat warm water en milde zeep over het pad lopen en gebruik de vingers om vuil en stof te verwijderen. Gebruik **GEEN** chemische schoonmaakmiddelen om het pad schoon te maken.
2. Laat het pad in de lucht drogen alvorens het pad te gebruiken, deze **ZAL NIET** te gebruiken zijn indien nat.

## b. SNELLE SCHOONMAAK

Gebruik een vochtig, pluiscvrij doekje (bijv. een vaatdoek) om vuil, olie en stof te verwijderen van het pad (fig.8), of afspoelen met water en laten opdrogen.

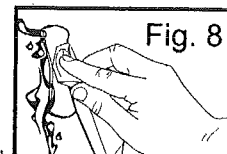


Fig. 8

**! Gebruik GEEN papieren producten om de auto GPS houder schoon te maken of af te drogen.**

Op de markt gebracht door EUROTOPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD

Please read the instruction manual before use, and keep it for further reference.

**A.PRODUCT DESCRIPTION**

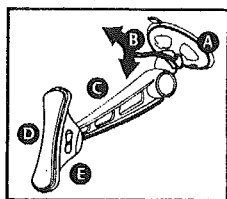


Fig. 1 (Right side)

- A. Suction cup
- B. Lever
- C. Pivoting arm
- D. Pad
- E. Cradle
- F. Knob for adjusting the angle
- G. Pedestal

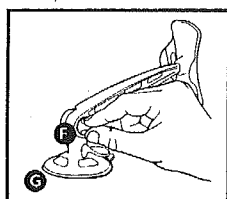


Fig. 2 (Left side)

**B.INSTALLATION**

**a.WINDSHIELD MOUNT INSTALLATION**

1. Find a safe location on the inside of the car windshield to mount the pedestal. Note: Make sure the windshield is clean and dry.
2. Firmly push the suction cup (A) against the windshield, and flip the lever (B) toward the suction cup to the locked position.

3. Adjust the angle of pivoting arm by turning the adjustment knob (F). Turn anticlockwise to loosen (Fig.3) and clockwise to tighten (Fig. 4).

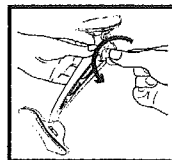


Fig. 3

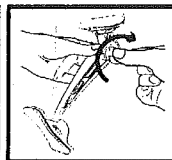


Fig. 4

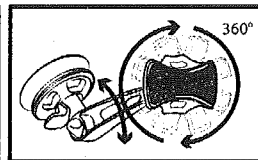


Fig. 5

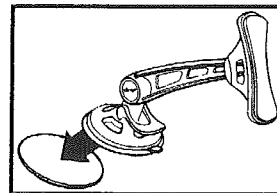
**WARNING: NEVER use the adhesive disc intended for the dash on the windshield. Always attach the suction cup directly to the windshield.**

**b.DASH OR CONSOLE MOUNTING**

**! Do not install the car GPS mobile phone holder over an airbag cover or within the airbag deployment zone!**

1. Find a safe, flat location on the dash or console. Clean dust and dirt from the mounting surface and suction cup if necessary.
2. Remove the paper backing on the adhesive disc and firmly press the adhesive disc in place on dash or console (Fig.6).
3. Place the pedestal's suction cup (A) over the center of the circular disc ((Fig.6). Firmly hold the pedestal on top of the disc. Firmly push the suction cup (A) against the dash or console and flip the lever toward the suction cup (A) to the locked position.

Fig. 6



**c.MOBILE DEVICE INSTALLATION:**

1. Remove the protective film from the pad. Note: Check the cleanliness and stickiness of the pad before each use because your device (mobile phone, GPS, etc.) will not stick properly (Refer to part E: Cleaning and maintenance).
  2. Wipe dirt and dust from your mobile device. Then, attach it firmly to the pad.
- ! DO NOT attach your mobile device to the pad if it is protected by a leather or silicone case because these materials will not stick to the pad.**
3. Adjust the angle of the cradle to find the optimal hands-free viewing position.

**C.REMOVING MOBILE DEVICE**

Hold the cradle's "wings" with one hand and with the other hand wrap your fingers around to the back of the device to hold your battery cover. Gently peel the mobile device off the pad from one side to the other (fig.7).

Note: No sticking residue will be left on your phone after removal.

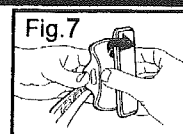


Fig.7

**D.ADVICE FOR USE AND PRECAUTIONS**

**HELPFUL HINTS:**

- To renew: Use warm water with mild soap to remove dirt and dust.
- Let air dry completely before using.
- In cold weather, allow your vehicle to warm up prior to use.

- Do not to attempt to remove the pad. It should remain stuck to the Car GPS mobile phone holder.
- We recommend you to remove the Car GSP mobile phone holder from your car during cold weather. If left in the cold over a prolonged period of time, it may lose its stickiness.

**E.CLEANING AND MAINTENANCE**

Proper care is necessary to maintain optimal stickiness of the pad.

**Note: Always remove your mobile device from the pad and the cradle from the pivoting arm before cleaning.**

**a.BEST CLEANING RESULTS**

1. Run warm water with mild soap over the pad and use fingers to remove dirt and dust.

**! DO NOT use solvents to clean the pad.**

2. Let the pad air dry completely before using otherwise the pad WILL NOT stick if it is wet.

**b.QUICK CLEANING**

Use a damp, lint-free wipe or cloth (i.e chamois) to remove dust, dirt and oil (fig.8) from the pad or simply rinse with water and let it air dry

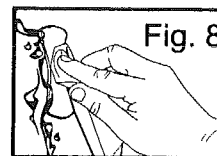


Fig. 8

**! DO NOT use any paper products to wash or dry your GPS car holder.**

Marketed by EUROTOPS LANGENFELD GMBH D-40764 LANGENFELD